

Corpus Quartal

ZIMA 2027 12 €

OPIEKA · TERAPIA · ZAGŁĘBIE RUHRY

TEMAT Z OKŁADKI

Nowość u nas: logopedia

Aby słowa znów przychodziły łatwiej.

Z ŻYCIA

Krok po kroku.

Pani M. i jej droga z powrotem na zewnątrz.



Corpus Callosum
Pflege · Therapie · Ruhrgebiet

WITAMY

Cieszymy się, że jesteś z nami.

Jesteśmy Corpus Callosum z Dortmundu. U nas opieka pielęgnarska, fizjoterapia, ergoterapia i logopedia działają ramię w ramię – dla ludzi w domu, w placówkach opieki i w naszych gabinetach.

Krótkie drogi, stała osoba kontaktowa i zespół, który słucha: to jest nasz cel. W tym numerze opowiadamy, jak to wygląda na co dzień i co nowego u nas.



Nasza recepcja, Schützenstraße 150

W TYM NUMERZE

Spis treści

03	KIM JESTEŚMY	Opieka i terapia, które ze sobą rozmawiają
04	TEMAT Z OKŁADKI	Nowość u nas: logopedia
06	OPIEKA	Zostać w domu. Pod dobrą opieką.
08	TERAPIA	Fizjoterapia i ergoterapia
10	PORADA NA SEZON	Bezpiecznie przez zimę
12	Z ŻYCIA	Krok po kroku. Opowiada pani M.
14	DLA BLISKICH	Opowiada córka podopiecznej
16	HISTORIE	Z powrotem do życia
18	DLA PLACÓWEK	Terapia w domu opieki i podczas wizyt domowych
20	ZDROWIE	Ze świata zdrowia
22	NASZ ZESPÓŁ	Dlatego to robimy.
23	LEASING PERSONELU	Kiedy grafik się chwieje.
24	GŁOSY	4,8 gwiazdki w 99 opiniach Google
25	O NAS	Szukamy partnerów franczyzowych
26	KONTAKT	Zadzwoń · Dojazd
27	STOPKA REDAKCYJNA	

KIM JESTEŚMY

Opieka i terapia, które ze sobą rozmawiają.

U nas opieka pielęgnarska, fizjoterapia, ergoterapia i logopedia działają ramię w ramię – żeby nie trzeba było wszystkiego organizować osobno. Jedna osoba kontaktowa, uzgodnione terminy, zespół, który słucha.

Kto jest chory lub potrzebuje opieki, chce być rozumiany – w każdym języku. W naszym zespole mówimy w dwunastu językach: niemieckim, angielskim, tureckim, kurdyjskim, hiszpańskim, greckim, rumuńskim, arabskim, rosyjskim, ukraińskim, polskim i perskim (farsi).

NASZA NAZWA

Dlaczego nazywamy się Corpus Callosum.

Corpus callosum, czyli ciało modzelowate, to największe połączenie między dwiema półkulami mózgu. Dzięki milionom włókien nerwowych sprawia, że lewa i prawa strona nie pracują obok siebie, lecz myślą i działają jako całość. Właśnie tego oczekujemy od dobrej opieki.

Opieka

Struktura, niezawodność, staranność. To, na czym można polegać każdego dnia.



Terapia

Ruch, percepcja, rozwój. To, co krok po kroku znów prowadzi ludzi naprzód.

Corpus Callosum łączy jedno i drugie.

U nas obie strony ze sobą rozmawiają. Dlatego tak się nazywamy.





TEMAT Z OKŁADKI · NOWOŚĆ W CORPUS CALLOSUM

Teraz także dla głosu.

Nowość u nas: logopedia.

Nasza logopedia uzupełnia opiekę pielęgniarstwa, fizjoterapię i ergoterapię – wszystko z jednej ręki.

Czasem po udarze brakuje jednego jedynego słowa i nagle cały świat jest trochę dalej. Czasem to dziecko, które milknie w przedszkolu, bo inni go nie rozumieją. A czasem jedzenie staje się wysiłkiem, bo przełykanie już nie wychodzi.

Na wszystkie te chwile w Corpus Callosum jest teraz logopedia. Działa ramię w ramię z naszą opieką, fizjoterapią i ergoterapią. Kto już jest pod

naszą opieką, może od razu dołączyć logopedię – w porozumieniu z ludźmi, którzy go już znają.

Ćwiczy się w spokoju, z cierpliwością i często ze śmiechem: mówienie, głos, przełykanie. Zawsze według celu i tempa każdej osoby.

Logopedia jest dostępna na podstawie skierowania lekarskiego, w porozumieniu z lekarzem rodzinnym.

Terminy i pytania: przez naszą centralę (strona kontaktowa).

Aby słowa znów przychodziły łatwiej.

LOGOPEDIA U NAS

Po udarze i chorobach neurologicznych

Przy zaburzeniach połykania

Dla dzieci w okresie rozwoju mowy

LOGOPEDIA

Imię

Po udarze panu D. brakowało słów. Na logopedii zaczął od małych rzeczy: od głosek, sylab i obrazków. Pierwszym całym słowem, które znów wyraźnie wypowiedział, było imię jego żony. Powiesiła je na lodówce.

Pierwszym słowem było jej imię.

LOGOPEDIA, DZIECKO

Leon opowiada dowcipy

Leon ma sześć lat i długo miał trudności, żeby inni go rozumieli. W przedszkolu zamilkł. Na logopedii była zabawa, rymowanki i śmiech – a przy okazji ćwiczenia. Dziś Leon opowiada dowcipy, najczęściej te same trzy. Rodzice i tak za każdym razem się śmieją.

Najczęściej te same trzy.

Imiona zmienione, każdy przebieg jest indywidualny.

WARTO WIEDZIEĆ

Jak trafić na logopedię.

Logopedia jest dostępna na podstawie skierowania lekarskiego, w porozumieniu z lekarzem rodzinnym. Terminy i pytania przez naszą centralę.



OPIEKA DOMOWA

Zostać w domu. Pod dobrą opieką.

Opiekujemy się ludźmi w całym Dortmundzie – od Eving po Hörde.

Opieka podstawowa i pielęgnacja medyczna

Pomoc w codziennym życiu i doradztwo w sprawie stopnia opieki (Pflegegrad)

Stale zespoły, które Cię znają

WARTO WIEDZIEĆ

Stale zespoły.

W całym Dortmundzie, od Eving po Hörde, opiekują się Tobą zespoły, które Cię znają.



FIZJOTERAPIA

Pozostać sprawnym. Życ samodzielnie.

Leczymy w gabinecie, w domu i w placówkach.

Fizjoterapia: celem jest złagodzenie bólu, budowanie siły i pewniejsze chodzenie.

Dla dzieci, dorosłych i seniorów



Nasza sala ćwiczeń, Schützenstraße 150

WARTO WIEDZIEĆ

**Dla
każdego
wieku.**

Fizjoterapia dla
dzieci, dorosłych i
seniorów – w
gabinecie, w domu i
w placówkach.



ERGOTERAPIA

Radzić sobie z codziennością – od ubierania się po gotowanie.

Samodzielność na co dzień – jak najdłużej.



PORADA NA SEZON

Bezpiecznie przez zimę

Śliskie chodniki, wczesny zmrok, mokre liście: zimą pułapki czyhają już przed drzwiami domu. Kilka prostych rzeczy sprawia, że codzienność jest bezpieczniejsza.

Dobre buty: solidne buty z antypoślizgową podeszwą, nawet na krótką drogę do skrzynki pocztowej.

Dużo światła: dobrze oświetl korytarz, schody i wejście; w nocy pomaga mała lampka nocna.

Spokojny krok: małe kroki, ręce wyjęte z kieszeni, a przy gołodzedzi lepiej przełożyć wizytę.

Ruch na co dzień: siła i równowaga pomagają pewnie stać na nogach. Jakie ćwiczenia są dla Ciebie odpowiednie, najlepiej omów z lekarką, lekarzem lub terapeutką.





Krok po kroku.

Kiedy poznaliśmy panią M. około czterech lat temu, jej mieszkanie było całym jej światem. I nawet ono było za duże. Z łóżka do kuchni docierała tylko na rękach i kolanach. „Przestałam myśleć o tym, co na zewnątrz” – mówi dziś.

Opieka, fizjoterapia i ergoterapia od początku przychodziły do niej razem. Opieka zadbała o bezpieczną codzienność. Na fizjoterapii pracowano nad siłą i równowagą: najpierw na siedząco, potem na stojąco, potem z rolatorem. Ergoterapia ćwiczyła z nią to, czego zwykle nikt nie ćwiczy: wstawanie, ubieranie się, sięganie po czajnik.

Były dobre tygodnie i trudne. Ale pewnego dnia po raz pierwszy stanęła na klatce schodowej, z terapeutką u boku. Później z osobą towarzyszącą doszła do rogu ulicy.

A potem nadszedł ranek, kiedy zadzwoniła i powiedziała tylko: „Byłam w piekarni. Sama”.

Dziś pani M. sama chodzi swoimi drogami. Powoli, we własnym tempie. Ale to są jej drogi.

Imię zmienione, każdy przebieg jest indywidualny.

„Byłam w piekarni. Sama”.

Opowiada córka podopiecznej.

Kiedy jej mama wróciła ze szpitala do domu, pani K. miała teczkę pełną kartek i żadnego planu. Stopień opieki, kasa opieki, terminy terapii, do tego własna praca i dwoje dzieci. „Wieczorami siedziałam przy kuchennym stole i po prostu wpatrywałam się w tę teczkę” – opowiada.

Pierwszy telefon do Corpus Callosum był krótki. Drugi już nie. Ktoś znalazł czas, uporządkował z nią papiery i w pewnym momencie zapytał: „A jak Pani się czuje?” Musiała na chwilę zamilknąć.

Dziś opieka i terapia przychodzą z jednego miejsca, a terminy są uzgodnione. Gdy u mamy coś się zmienia, wszyscy o tym wiedzą – bez tego, by pani K. musiała dzwonić do pięciu osób. A kiedy latem po raz pierwszy od dawna wyjechała na tydzień, zastąpiła ją opieka zastępcza (Verhinderungspflege).

„Znów jestem córką” – mówi. „Nie tylko organizatorką”.

Imię zmienione, każdy przebieg jest indywidualny.

„Znów jestem córką. Nie tylko organizatorką”.



Nasza poczekalnia



DLA BLISKICH

Ty też możesz odetchnąć.

Opieka w domu to dużo – część bierzemy na siebie.

Opieka zastępcza (Verhinderungspflege), gdy potrzebujesz przerwy

Doradztwo w sprawie świadczeń kasy opieki

Ktoś, kto wysłucha – także Twoich pytań

TO PROSTE

- 1 Zadzwoń lub napisz
- 2 Poznajemy się
- 3 Zaczynamy razem

Z powrotem do życia.

W TYCH HISTORIACH

Cztery małe cele.

Znów parzyć kawę, wrócić na grządkę, rozumieć własne leki w języku ojczystym, zawiązać kokardkę. Z ergoterapii, fizjoterapii i opieki.



ERGOTERAPIA

Kawa dla wnuków

Po udarze pani A. nie mogła już w niedziele parzyć kawy. Bolało ją to bardziej niż ręka. Na ergoterapii ćwiczyła właśnie to: otworzyć puszkę, utrzymać łyżeczkę, podnieść dzbanek. W pewną wiosenną niedzielę znów stała przy ekspresie.

Babcia znów parzy kawę w niedziele.

FIZJOTERAPIA

Z powrotem do ogrodu

Po upadku pan K. mógł już tylko patrzeć przez okno, jak rosną chwasty. Fizjoterapia miała jeden cel, jego cel: z powrotem do pomidorów. Następnego lata znów stał na grządce. Pierwszy pomidor dostała jego terapeutka.

Pierwszy pomidor był dla niej.



OPIEKA, JĘZYKI

W jego języku

Pan Y. nie rozumiał swoich leków, wszystko było za szybko i po niemiecku. Potem przyszła opiekunka, która mówi w jego ojczystym języku, i spokojnie wyjaśniła mu, co, kiedy i na co. Po raz pierwszy od dawna nie czuł się obco we własnym życiu.

Już nie gość we własnym życiu.

ERGOTERAPIA, DZIECKO

Mia wiąże buty

Mia ma dziewięć lat i nie chciała już butów na rzepy. Tyle że kokardki, kredki i nożyczki sprawiały jej trudność. Na ergoterapii każde ćwiczenie stawało się zabawą. Pewnego ranka z dumą pokazała na swoje stopy: „Sama zrobiłam”. Kokardka była krzywa. Zupełnie bez znaczenia.

Kokardka była krzywa. Zupełnie bez znaczenia.

Imiona zmienione, każdy przebieg jest indywidualny.

DLA PLACÓWEK

Przychodzimy do Waszych mieszkań i mieszkańców.

Stałe terapeutki i stali terapeuci, niezawodne terminy

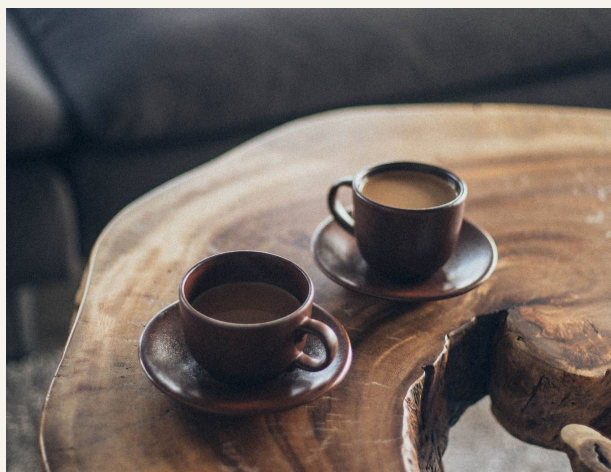
Krótkie drogi uzgodnień z personelem opieki

Instruktaż dla Waszego zespołu opieki, np. w zakresie przemieszczania oszczędzającego kręgosłup i mobilizacji.

Terapia bezpośrednio w placówce – w ścisłym porozumieniu z Waszym zespołem opieki.



Nasza sala spotkań





WIZYTA DOMOWA

Przychodzimy także do Ciebie do domu.

Fizjoterapia i ergoterapia są u nas dostępne w gabinecie, w domu i w placówkach – na podstawie skierowania lekarskiego.

Wizyty domowe, także w placówkach opieki

Uzgodnione terminy



ZE ŚWIATA ZDROWIA

Kasa chorych: średnia składka dodatkowa w 2027 roku stabilna

Dobra wiadomość na początek roku: według prognozy ekspertów (zespół szacunkowy ustawowego ubezpieczenia zdrowotnego, GKV-Schätzerkreis) średnia składka dodatkowa (Zusatzbeitrag) w 2027 roku pozostanie na poziomie 2,9 procent. To jednak tylko wartość orientacyjna – wysokość składki w Twojej kasie ustala każda kasa chorych sama. Jeśli Twoja kasa podnosi składkę, musi Cię o tym poinformować, a Ty masz prawo do nadzwyczajnego wypowiedzenia.

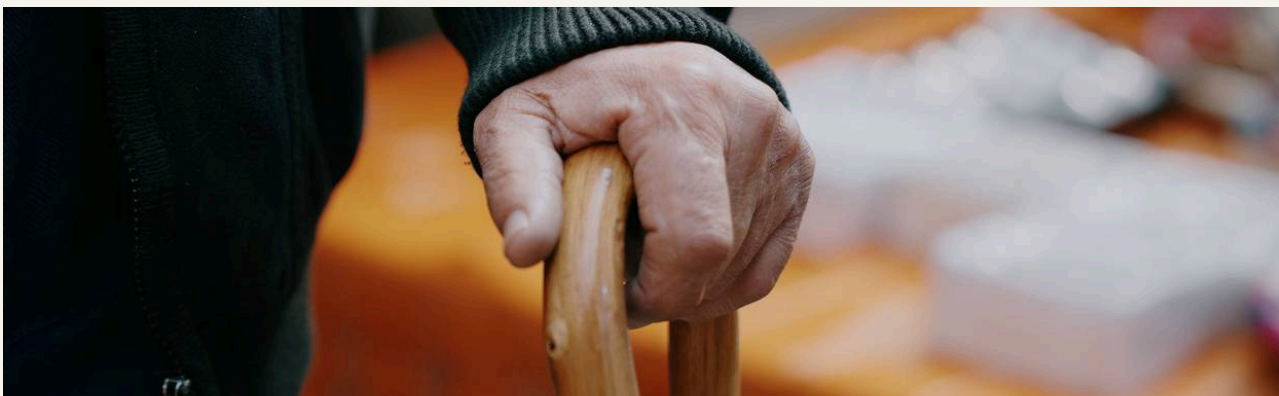
Źródło: Federalne Ministerstwo Zdrowia / Federalny Urząd Zabezpieczenia Społecznego, stan na 10/2026

Ochrona szczepieniami dla seniorów

Stała Komisja ds. Szczepień (STIKO) zaleca wszystkim osobom od 60. roku życia coroczne szczepienie przeciw grypie – specjalną szczepionką dla starszych osób (wysokodawkową lub z adiuwantem). Od 75. roku życia zaleca się dodatkowo jednorazowe szczepienie przeciw RSV (wirusowi RS), a przy ciężkich chorobach przewlekłych lub pobycie w placówce opieki – już od 60. roku życia. Czy szczepienie ma teraz jeszcze sens, najlepiej omówić z lekarzem rodzinnym.

Źródło: Instytut Roberta Kocha/STIKO, stan na 09/2026





NASZ ZESPÓŁ

Dlatego to robimy.

Rzadko są to wielkie chwile. To poranek, kiedy ktoś po raz pierwszy znów sam dochodzi do drzwi. Popołudnie, kiedy dłoń znów trzyma filiżankę kawy. Uśmiech, gdy wraca słowo, którego długo brakowało.

Nasze opiekunki i opiekunowie, terapeutki i terapeuci przeżywają takie chwile każdego dnia i opowiadają je sobie dalej: w przerwie, na korytarzu, przy przekazaniu

trasy. Ponieważ opieka i terapia działają u nas ramię w ramię, na końcu cieszy się nie jedna osoba, lecz cały zespół.

Dlatego wstajemy wcześnie. Dlatego jeździmy w śniegu i deszczu. I dlatego następnego dnia chętnie wracamy.

Na końcu cieszy się cały zespół.

DLACZEGO TU PRACUJĘ

Ana, pielęgniarzka (Pflegefachkraft).

Kiedy przyjechałam do Dortmundu, miałam walizkę, dyplom z mojego kraju i mnóstwo pytań. Zespół pomógł mi w uznaniu kwalifikacji, z formularzami i z zadomowieniem się. Tutaj nie jestem tylko koleżanką. Tutaj jestem u siebie.

Imię zmienione.

PRACA U NAS

Dołącz do zespołu.

Opieka, fizjoterapia, ergoterapia, logopedia – także dla specjalistów z zagranicy. Pomagamy w uznaniu kwalifikacji i zadomowieniu się.

ecorpusjobs.de • bewerbung@ecorpus.de

Pomocnice i pomocnicy w opiece, także bez wykształcenia zawodowego

Pracownicy gospodarczy

Pielęgniarki i pielęgniarze (Pflegefachkräfte)

Opiekunki i opiekunowie praktyk (Praxisanleiter)

Kierowniczk i kierownicy służb opieki, także ze specjalizacją z intensywnej terapii



DLA DOMÓW OPIEKI, KLINIK I SŁUŻB OPIEKI

Kiedy grafik się chwieje.

Leasing personelu od Corpus Callosum – opieka i gospodarstwo, od pomocnika po kierownika służby opieki (PDL).

Niedzielną wieczór, zwolnienie lekarskie, a w grafiku na poniedziałek dziura. Każde kierownictwo domu opieki i oddziału zna to uczucie.

Właśnie do tego służy nasz leasing personelu. W naszej kartotece znajdziesz ludzi do każdego zadania w opiece i gospodarstwie: pomocnice i pomocników w opiece z wykształceniem i bez, pracowników gospodarczych, pielęgniarki – aż po kierowników służb opieki ze specjalizacją z pielęgniarstwa intensywnej terapii.

Żeby Twój grafik znów się zgadzał.

A dla ambulatoryjnych służb opieki: jeśli Twoi uczniowie potrzebują opiekuna praktyk (Praxisanleitung), też znajdziesz go u nas.

Znamy opiekę od środka, bo sami wykonujemy ją każdego dnia. Dlatego wiemy, na czym zależy na Twoim oddziale lub w Twojej części mieszkalnej, i przysyłamy ludzi, którzy zakasają rękawy.



Kontakt: ecorpuspersonal.de

Nasze opinie w Google.

4,8

na 5 gwiazdek w 99 opiniach Google · stan: październik 2026



Jesteś z nas zadowolony? Oceń nas w Google.



O NAS

SZUKAMY PARTNERÓW FRANCYZOWYCH

Bochum Witten Schwerte Unna Bergkamen

Rośniemy – razem z partnerami z regionu.

Prowadzisz ambulatoryjną służbę opieki i chciałbyś mieć więcej wsparcia na co dzień? Jako partner franczyzowy Corpus Callosum otrzymujesz wsparcie z jednej ręki: przy rozliczeniach, szkoleniach, kontrolach MD (Służby Medycznej) i personelu.

Inne regiony na zapytanie.

Kontakt: info@ecorpus.de · 0231 58 69 26 00

Zadzwoń.
Słuchamy.



ecorpus.de

0231 58 69 26 00

Corpus Callosum GmbH

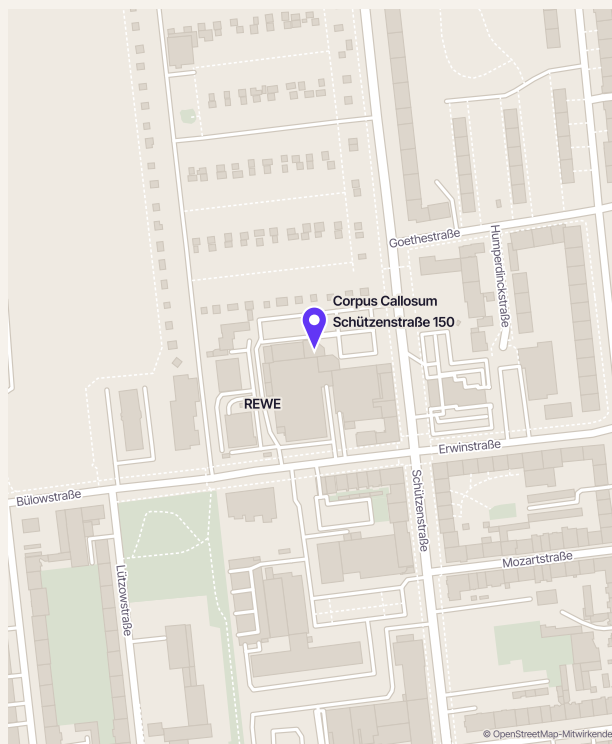
Schützenstraße 150 · 44147 Dortmund

Bezpośrednio nad sklepem REWE przy Bülowstraße

ecorpus.de



Nasze wejście, Schützenstraße 150



DOJAZD

Schützenstraße 150 · 44147 Dortmund



Zaplanuj trasę

Instagram @ecorpus.de · X @ecorpus_de · Facebook „Corpus Callosum Dortmund“

STOPKA REDAKCYJNA

Corpus Quartal · Zima 2027

Herausgeberin: Corpus Callosum GmbH, Schützenstraße 150, 44147 Dortmund

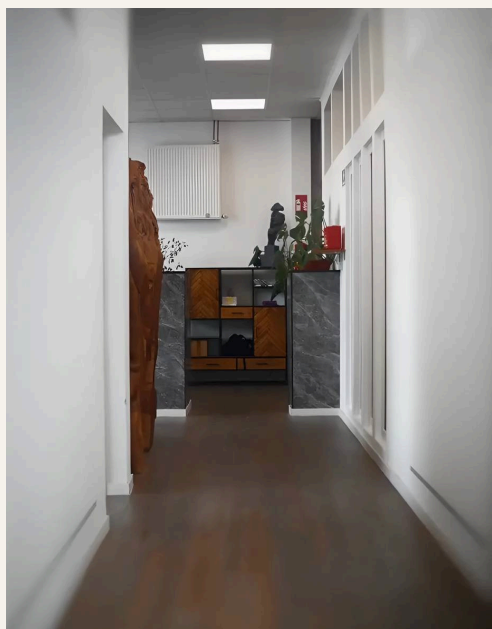
Verantwortlich für den Inhalt: Ümit Ünsal, Schützenstraße 150, 44147 Dortmund

Amtsgericht Dortmund HRB 31352 · Zuständige Aufsichtsbehörde: Gesundheitsamt Dortmund

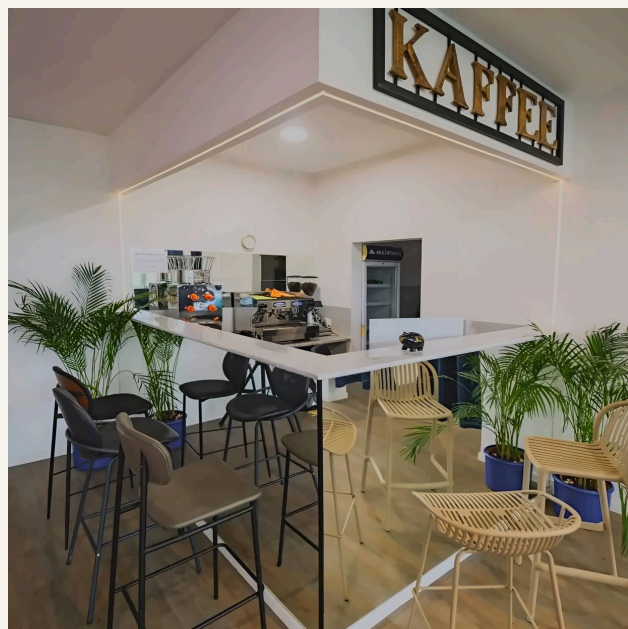
Impressum online: ecorpus.de/impressum

Historie w tym numerze opierają się na prawdziwych wydarzeniach; imiona zostały zmienione, każdy przebieg jest indywidualny.

Zdjęcia: Corpus Callosum, Pexels. Zdjęcia z Pexels przedstawiają modele.



Nasz korytarz, Schützenstraße 150



Nasz kącik kawowy

AMBULATORYJNA SŁUŻBA OPIEKI · FIZJOTERAPIA · ERGOTERAPIA · LOGOPEDIA

0231 58 69 26 00

Schützenstraße 150 · 44147 Dortmund · ecorpus.de



Corpus Callosum
Pflege · Therapie · Ruhrgebiet